

香港相遇的身體，對日常的提問
這一次再約台北，用身體尋找答案

王榮祿 × 周書毅

無

在極端的時代，生命在嘆息，
身體作何用?!

2019.6.15 六 15:00 20:00

2019.6.16 日 15:00

雲門劇場

n e v e r - n e v e r l a n d

編舞的話

(一)「無用」二字之於你是什麼？

書毅：「我們都曾經在生命中感受無用：對於世界的混亂、生命的困頓，在不同的階段裡，也許都曾感受過自身無用與無力的時刻；直到渡過的那一刻，你才知道『無用』是什麼。

對我而言，無用是在思考有用的可能，也是對於生命反省的一個課題。幸運的是，我們多數人生活在衣食無缺、沒有戰爭的環境中，面對的多是生活的挑戰，而生命無用的課題都是年老才遇見；如果我能夠提早去省思，那也許能更去面對自己的有用之處吧！」

阿祿：「無用是對立於效益、便利、快速、澎勃……的有用。兩者應是循環交替的關係，就像塑膠水樽，從裝水的有用到沒水後的無用，失去價值而廢棄、漂流、污染。直到覺悟出現，因為環境、生命的延續，無用的也因改造和再生而再次變得有用。真正的無用是因為無法過渡，而失去覺悟才將會真的無法過渡。

無用是不美麗、不芬芳、不堅硬、不柔滑、不悅耳、不美味、不實用、不特別……

無用是我觀察自己步向老年的生命軌跡，面對積極發展的世界所生的恐懼；而從中觀看這恐懼的啟示是，面對身體因傷患而生的無力感，如何在遁逃以外接受自己的脆弱。生活上的無力感也有來自社會的動盪和世界的紛亂，但選擇簡單並看似無用的生活方式，其實也能獲得強大的生命力。」

(二) 發展《無用》作品中，你們最深刻的一個瞬間？

書毅：「我最記得的一瞬間是，阿祿來台東找我的時候，我正值舞蹈生命的低谷期，並從中感受到無用之力。在海岸旁，我們聊著彼此的狀態，感受到如同浪花激起的一點力量，原來潛在每個人心中，都是渴望那浪花的，只是時間未到。排練中，記得我們不斷在找方法認識彼此身體的階段，從每日練功開始尋找；我從來不看待他身體的年紀，反而是看他的活力是如何持續至今，於是有一天他喘息，我關燈，在黑暗中聆聽這份喘息。我想知道他的無用從哪裡來，聲音設計許敖山與燈光設計李智偉也都一起在這微光巨聲中，見證了此刻。也為阿祿的無用創造了縫隙之光。」

阿祿：「在排練進入白熱化階段時，我實在不知可以再怎樣去表現，自己如何對應一種無用的狀態，找不到可依據的東西，以及處於掙扎狀態的身體。內外都是很消極的我，在可被觀看的視角中實在很難再做什麼。直到書毅建議我在黑暗中跳舞，才突然發現到內在澎湃的情緒和能量，那個推動我生命向前的聲音……當放棄一切外在評價的聲音時，那內在的聲音是非常單純有力的。我盡情地擁抱這給我的自由和信念，那刻心無旁騖地去跳、去看、去感受我仍有的東西，很真實很不表演，很無用。」

(三) 跳舞是無用的事嗎？

書毅：「跳舞對於許多人來說絕對是無用的事。跳舞跟很多人扯不上關係，它只是一種娛樂和健身運動，但跳舞對於我是十分有用的，能夠創造、分享語言，從非文字敘述中交流，感受身體的想像世界。但跳舞也曾無用，當我沒有辦法繼續以舞為生的時刻，我正是如此無用，舞蹈在那個時刻正是如此無用，每當我想起自己是如何渡過的，我又再次充滿力量了！」

阿祿：「若跳舞是無用的事；那雕刻、茶道、插花、書法、繪畫、寫詩、藝術……也是無用的事。跳舞是集結身體所有感知直接與美交流的事；跳舞是語言系統以外的一套能深層表達內心的事；跳舞是最輕鬆和最自然的事、跳舞也是最古老和最具儀式性的事……跳舞是對我有用的！」

不加鎖舞踊館

不加鎖舞踊館成立於 2002 年，為香港風格獨特的現代舞團，藝術總監為王榮祿。舞團積極與不同媒介藝術家合作，透過互動創作，解放舞台的束縛，為觀眾開闢嶄新的現代舞欣賞體驗。

舞團近年劇場作品包括《西門說》、《無用》、《男生·男再生》、《游弋蒼穹》、連續舞蹈劇場《牆四十四》、《失物待領》及《蕭邦 VS Ca 幫》。作品《用心看世界—火鳥延續篇》、《游弋蒼穹》及《男生·男再生》分別榮獲 2009、2015 及 2016 年香港舞蹈年獎。舞團自 2009 年起成為香港藝術發展局資助團體。



王榮祿 編舞及演出

王榮祿生於馬來西亞，1989年加入香港舞蹈團；1993年加入城市當代舞蹈團，並隨舞團到世界各地巡迴演出。王氏為南群舞孑創辦團員，1997至2001年間出任南群舞孑藝術總監一職。王榮祿與周金毅於2002年成立不加鎖舞踊館，致力推廣和普及現代舞。王氏活躍於舞蹈創作，作品曾應邀於亞洲藝術節、國際華人華裔舞蹈節、馬來西亞華人舞蹈節、日本東方之龍舞蹈節、世界舞蹈節、香港藝術節、國際舞蹈學院節、廣東現代舞周、北京現代舞周、中國舞蹈12天、日本福崗藝穗節、國際即興舞蹈節（韓國）等。獲委約創作的機構包括香港舞蹈團、城市當代舞蹈團、北京雷動天下舞蹈團、廣東現代舞團、香港芭蕾舞團、香港演藝學院、西澳洲演藝學院、昆士蘭科技大學。王氏於2014年獲頒「香港藝術發展獎」舞蹈界別的年度最佳藝術家獎。

周書毅 編舞及演出

生於台灣，十歲習舞，二十歲開啟獨立編舞與舞者的藝術生涯，透過舞蹈審視自身生命，連結身體與社會環境的關係。過去受邀與雲門2、巒舞劇場、組合語言舞團、高雄城市芭蕾舞團、台北芭蕾舞團、稻草人現代舞團、豪華朗機工、狠主流多媒體、香港小交響樂團、不加鎖舞踊館、城市當代舞蹈團等團體合作。作品發表於紐約秋季舞蹈節、德國杜塞爾多夫國際舞蹈博覽會、英國沙德勒之井劇院、法國亞維儂藝術節、埃松省舞蹈平台、香港藝術節及台灣兩廳院委託創作演出。亦獲得英國沙德勒之井劇院第一屆全球網絡影片比賽首獎，丹麥跨界連結國際編舞大賽銅牌。曾赴紐約、巴黎、北京、台北和台東等地駐村創作。2011年成立「周先生」團隊及「周先生與舞者們」成為舞蹈旅程中另一個起點與轉折。近年創作專注於亞洲身體語彙的探索。





李智偉 燈光及佈景設計

李智偉曾任職城市當代舞蹈團技術部。參與設計作品包括城市當代舞蹈團周書毅編舞作品《喬楊》、西九文化區委約及製作蘇·希利編舞作品「觀·影——香港舞者」、香港青年藝術協會與太古地產合辦《PROJECT AFTER 6: Cube Culture》、李思颺及王丹琦《Galatea X》、楊春江《靈靈性性一天體樂園 2011》、梅卓燕及李鎮洲《藍舞》、不加鎖舞蹈館王榮祿編舞作品《夢的 10 日 10 夜》、廣東現代舞團桑吉加編舞作品《火柴人》、黎德威《So Low》、伍韶勁《大禹之後》等。

許敖山

音樂及音響設計

許敖山以香港為基地，專注混合藝術形式、跨越界別及實驗傳統，經常以多重身份穿梭現代音樂、聲音藝術、多媒體劇場及地下文化之間。其作品曾於香港藝術節、深圳香港城市建築雙城雙年展、新視野藝術節、微波國際媒體藝術節等演出，並獲香港小交響樂團、香港城市大學、香港創樂團、進念·二十面體、現在音樂、無極樂團、城市當代舞蹈團、不加鎖舞蹈館等委約創作。主要作品包括與卓翔合作《肖像曲》紀錄歌劇、《1984》電影歌劇、與龔志成合作《家·春·秋》現場電影配樂、邵逸夫創意媒體中心開幕節目《四象萬相》及多媒體歌劇《利瑪竇



的記憶宮殿》；集體創作包括蘇黎世交流計劃《製鏡廠》、日本交流計劃《絕對飛行機》、裝置表演《像是動物園》、實驗南音《客途選集》、舞蹈演出《喬楊》及《無用》。作為表演家及唱片騎士活躍於 15 Grams、Ruffneck Bizness、HKCR、Noise to Signal 及 DIY 戶外派對地下場域，並於柏林 CTM Vorspiel 及瑞士洛桑地下電影音樂節（LUFF）演出。創立及擔任香港實驗樂團 Decade Ensemble 總監。香港演藝學院作曲及電子音樂碩士，曾任教香港兆基創意書院及香港國際音樂學校，現為香港演藝學院兼職講師。2017 年獲亞洲文化協會獎助於紐約考察研究。

余岱玲 服裝設計

曾就讀於香港演藝學院，修讀佈景及服裝設計。及後以自由身工作者形式，活躍於舞台佈景及服裝設計、電影美術及服裝指導、商場大型主題展覽設計，以至演唱會美術及服裝指導。亦為黑目鳥劇團成員之一，主要擔任設計部分。現於英國倫敦跟隨擔任 Vivienne Westwood 做帽師傅學藝，盼日後成為做帽師。是一位 Vintage Lover，用雙手創造美麗長久，可保存的東西。



張嘉怡 排練及巡演助理

畢業於香港中文大學護理系。從大學開始接觸現代舞，受其對身體感知的開發吸引，希望繼續與身體對話，從跳舞與人和自然連結。畢業後參與不同身體訓練與演出，嘗試以自由舞者身份繼續探索。

曾參與作品包括：「舞蹈新鮮人」系列《純生》、「真演出」系列《塌塌嵌》、新約舞流《2018 藝意啟航：日照》及《界限·街道圖：流動邊界》、「續·舞」系列《無題·式》、「賽馬會藝壇新勢力」之流動舞蹈劇場《遙遙之城》、香港賽馬會當代舞蹈平台《沒有大象》等。

製作團隊

編舞及演出：王榮祿、周書毅
燈光及佈景設計：李智偉
音樂及音響設計：許敖山
服裝設計：余岱羚
排練及巡演助理：張嘉怡
製作經理：陳躍詩
技術統籌：曾睿璇
巡演經理：李漢廷
宣傳、行政及統籌：藝外創意 吳季娟
平面設計：江田雀

不加鎖舞蹈館創作團隊

藝術總監：王榮祿
駐團藝術家：李振宇、張嘉怡⁺、丘展誠[^]、李偉能[^]
舞團經理：何詩慧[#]
外展經理：周金毅[#]
高級節目主任：李漢廷
高級外展主任及研究員：馮顯峰
實習節目及宣傳主任：黃芷賢^{*}
會計助理：何家寶[#]
行政助理：李潔儀[#]

[#] 兼職員工

[^] 以項目形式聘請

⁺ 「藝術人才培育計劃」是由香港藝術發展局資助

^{*} 藝術行政人員實習計劃由香港藝術發展局資助

主辦及製作

UNLOCK
UNLOCK THE FUTURE
不止劇場研究

共同主辦

雲門基金會 CLOUD GATE
Foundation

贊助單位

 香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council
此製作由藝發局資助
This production is funded / supported by the HKADC

 國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation
NCAF